

# PRIRUČNIK myPhone

PRIME Plus  
(pametni telefon)





## SIGURNOST

Pročitajte ove kratke upute. Nepridržavanje može biti opasno ili nezakonito.



## NE IZLAŽITE SE OPASNOSTI

Ne uključujte telefon na mjestima gdje je uporaba zabranjena ili gdje uključivanje može izazvati opasnost ili interferencije.



## SIGURNOST NA CESTI

Ne upotrebljavati telefon dok upravljate vozilom



## ZABRANJENE POVRŠINE

Isključite telefon u avionu, jer njegova uporaba može ometati druge uređaje. Telefon može ometati i rad medicinske opreme u bolnicama i zdravstvenim ustanovama. Zabrana se odnosi i na sva područja na koja ukaže medicinsko osoblje.



## SIGURNOST NA BENZINSKIM CRPKAMA

Isključite mobilni telefon dok točite gorivo na crpkama. Ne upotrebljavajte ga ni u blizini opasnih kemikalija.



## OVLAŠTENO OSOBLJE

Samo ovlašteno osoblje može postavljati softver ili popravljati ovaj proizvod. Popravci koje obavi neovlašteno osoblje ili neovlaštene servisne ustanove mogu oštetiti telefon, te dovesti do gubitka garancije.



## BATERIJA I PRIBOR

Bateriju ne izlagati temperaturama manjim od 0 °C i većim od 40 °C. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i rok trajanja baterije. Izbjegavajte dodir s tekućinama i metalnim predmetima. Takav dodir može potpuno oštetiti bateriju.

Baterije se ne smiju bacati u vatru - to može biti opasno i dovesti do požara.

Istrošene ili oštećene baterije pohraniti u poseban spremnik. Ne otvarati baterije.

Baterije koristiti samo namjenski.

Predugo punjenje može oštetiti bateriju. Baterija se ne smije puniti dulje od 3 dana. Punjač, koji se ne koristi odvojiti od izvora napajanja. Koristiti samo originalni myPhone pribor, koji dobijete uz vaš telefon. U slučaju oštećenja žice punjača ne popravljati kvar, nego punjač zamijeniti novim.



#### POZIVI U SLUČAJU NUŽDE

Pozivi u slučaju nužde nisu mogući pod određenim okolnostima. Preporučuje se naći alternative u slučajevima kada se nalazite u nerazvijenim zemljama ili područjima sa slabim signalom.



#### WI-FI (WLAN)

Ovaj uređaj koristi neharmonizirane frekvencije bežične komunikacije i namijenjen je za korištenje u svim europskim zemljama. U EU WLAN se može na zatvorenom koristiti bez ograničenja. U Francuskoj se WLAN ne može koristiti na otvorenom prostoru.



#### OSOBE OGRANIČENIH FIZIČKIH ILI PSIHIČKIH SPOSOBNOSTI

Uređajem ne smiju rukovati osobe ograničenih fizičkih ili psihičkih sposobnosti (uključujući i djecu), kao ni osobe bez prethodnog iskustva u rukovanju s elektroničkim uređajima. Takve osobe smiju koristiti ovaj uređaj samo pod nadzorom osoba zaduženih za njihovu sigurnost.



#### VODA I DRUGE TEKUČINE

Ne izlažite uređaj utjecaju vode ili drugih tekućina. Izbjegavajte korištenje u prostorima gdje je velika vlaga, poput kupaonica ili na kiši. Voda može oštetiti elektroničke komponente.



#### DJECA

Telefon nije igračka. Uređaj i pribor treba držati izvan dohvata djece. SIM kartica je dovoljno malena da ju dijete može progutati.



#### INTERFERENCIJE

Svi bežični uređaji mogu interferirati s drugim uređajima, te djelovati na kvalitetu rada takvih uređaja.



## OPASKA

Kako biste izbjegli oštećenje sluha, ne koristite ovaj uređaj na maksimalnoj glasnoći, te ga ne stavljajte neposredno na uho.

## ***Korištenje ovog priručnika***

Uređaj i slike u ovom priručniku se mogu razlikovati od stvarno isporučenog uređaja. Pribor, koji se isporučuje uz myPhone PRIME Plus može izgledati drugačije od pribora prikazanog na slikama.


Najnovija verzija ovog priručnika se nalazi na web stranici:


<http://www.myphone.pl>


Opis karakteristika uređaja u ovom priručniku odgovara korištenju uz Android operacijski sustav.

Prije početka korištenja uređaja provjerite da li ste dobili dolje navedene dijelove:

- Mobilni telefon myPhone PRIME Plus
- Naglavnu kombinaciju
- Punjač (adapter + USB kabel)
- Priručnik s uputama za rad


 Ukoliko nešto od navedenog nedostaje ili je oštećeno, obratite se prodavatelju.








 Naljepnica s IMEI brojem se nalazi uz komplet kod isporuke. Molimo sačuvajte pakiranje za slučaj reklamacija u okviru garancije. Pakiranje treba biti pohranjeno izvan dohvata djece.

 Zbrinjavanje pakiranja treba obaviti sukladno lokalnim propisima,

## Izgled telefona



Broj	Simbol	Funkcija
1		5" ekran osjetljiv na dodir
2		Interni zvučnik
3		Senzori osvjetljenja udaljenosti
4		5 Mpx prednja kamera
5		3,5 mm utičnica za naglavnu kombinaciju
6		microUSB multifunkcijska utičnica
7		8 Mpx stražnja kamera
8		LED bljeskalica

9		Tipke za +/- glasnoće
10		U/I /zaključavanje tipka
11		Tipka izbornika
12		Tipka za osnovni položaj
13		Natrag
14		Mikrofon
15		Vanjski zvučnik

## Specifikacije

- Ekran: 5“ IPS, HD 720x 1280 px, G+FF
- Procesor: Quad-Core ARM Cortex A7 MT65801, 3 Ghz
- Stražnja kamera: 8 Mpx AF s LED bljeskalicom
- Prednja kamera: 5 Mpx
- RAM: 2 GB
- ROM: 16 GB interne memorije
- Memorijska kartica: mikroSD (do 32 GB)
- OS: Android 6.0 Marshmallow
- DUAL SIM: Da
- Utičnice: mikroUSB, mini utičnica 3,5 mm
- Mogućnost spajanja: WiFi 802.11 b/g/n, Bluetooth 4,0, GPS
- GSM: 850/900/1800/1900 MHz
- WCDMA (3G): 900/2100 MHz
- Baterija: Li-Ion 2500 mAh
- Punjač:
  - ulaz: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 150 mA,
  - izlaz: 5 VDC, 1000 mA
- Dimenzije: 144,5 x 71,8 x 9 mm
- Težina: 215 g

## ***Prije prve uporabe***


### **Umetanje SIM kartice**

myPhone PRIME Plus koristi Dual SIM tehnologiju, što mu omogućuje istovremenu uporabu dvije mobilne mreže. Za pravilno umetanje SIM kartice postupite kako slijedi:

- Isključite telefon
- Uklonite stražnji poklopac pazeći da ne oštetite ni jedan dio uređaja
- Postavite SIM karticu(e) u ležište pomoću posebno pripremljenih vodilica
- Vratite na mjesto stražnji poklopac

Ne koristiti prazne (bez kartica) mikroSIM adaptere. To može dovesti do začepjenja uređaja a pokušaj izvlačenja praznog adaptera može imati za posljedicu mehaničko oštećenje telefona. U takvom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

### **Umetanje memorijske kartice**

 Koristiti samo kartice koje dozvoljava proizvođač, jer u protivnom može doći do oštećenja kartice i uređaja te do gubitka podataka. Za pravilno umetanje memorijske kartice:

- Isključite telefon,
- Uklonite poklopac pazeći da ne oštetite ni jedan dio uređaja
- Postavite memorijsku karticu u ležište kao što je prikazano na piktogramima iznad utora.
- Vratite na mjesto poklopac

### **Postavljanje baterije**

Isključite telefon i odvojite punjač. Koristite samo baterije i punjač koje je odobrio proizvođač. Otvorite pretinac za baterije pomoću nokta i umetnite bateriju u ležište. Kontakti baterije moraju nalijegati na kontakte u telefonu. Ne dodirivati prstima ili metalnim predmetima pozlaćene kontakte. Vratiti na mjesto poklopac pretinca za baterije.

### **Prva uporaba nove SIM kartice**

Unesite 4 znamenkasti PIN i potvrdite unos. Za pravilan unos stoje vam na raspolaganju samo 3 pokušaja. Nakon trećeg neuspješnog unosa kartica se može otvoriti samo unosom PUK lozinke. PIN i PUK dobivate od svog mobilnog operatora.

## Uključivanje/isključivanje telefona

Za uključivanje telefona treba držati pritisnutu tipku za U/I/zaključavanje oko 3 sekunde. Za isključivanje telefona treba držati pritisnutu U/I/zaključavanje tipku oko 3 sekunde i odabrati *Power off*

## Punjenje baterije

Prije prvog korištenja bateriju treba temeljito napuniti pomoću punjača. Kapacitet baterije je 2500 mAh. Ako uočite bilo kakve probleme s baterijom, obratite se ovlaštenom servisu.

Koristiti samo punjače i kablove koje je odobrio myPhone. Korištenje neodgovarajućih kablova ili punjača može dovesti do eksplozije ili do oštećenja baterije.

Ukoliko je baterija skoro potpuno prazna, uređaj pokazuje oznaku za slabu bateriju. Za daljnje korištenje uređaja potrebno je napuniti bateriju.

Ako je baterija potpuno prazna, ne uključivati uređaj tijekom punjenja baterije. Bateriju treba tako puniti nekoliko minuta, pa tek onda uključiti uređaj.

Za punjenje baterije postupite kako slijedi:

1. Spojite mikro-B USB utikač na odgovarajuću utičnicu myPhone PRIME Plus uređaja.

 Nepravilno spajanje punjača (USB kabela) može oštetiti uređaj ili adapter. Garancija ne pokriva oštećenja nastala takvim spajanjem.

2. Spojite punjač na utičnicu na zidu. Kada započinje punjenje na ekranu telefona se vidi oznaka za punjenje.

 Tijekom punjenja uređaj se može zagrijavati. To je normalno i ne utječe na rok trajanja i karakteristike uređaja.

3. Kada se oznaka za punjenje prestane pomicati to je znak da je baterija potpuno napunjena, te da treba prestati s punjenjem.

4. Odvojite punjač od utičnice na zidu i od uređaja.

 Ukoliko se baterija nepravilno puni, obratite se najbližem servisu.







## Spajanje na računalo

Za spajanje na računalo koje radi s Windows 7/8/10/Vista/XP pomoću USB kabela treba postupiti na sljedeći način:


1. Spojiti isporučeni USB kabel na mikro-B USB utičnicu telefona.
2. Spojiti drugi kraj USB kabela na odgovarajuću utičnicu na PC računalu.
3. Nakon što je uređaj spojen na ekranu se vidi naziv telefona i moguće radnje
4. Na telefonu povucite prstom s gornjeg kraja prema dolje i kliknite na poruku „*USB charging mode*“. Pojavi se više opcija.
5. Započnite prijenos podataka između telefona i računala odabirom „File transfer - prijenos datoteka“
6. Kako bi se mogle izmjenjivati datoteke između računala i telefona odaberite u prikazanom prozoru „Open device to view files - otvorite uređaj za prikaz datoteka“
7. Sada se mogu izmjenjivati datoteke između memorije telefona ili memorijske kartice (ako je postavljena) i računala.

## Indikatorske oznake


Oznaka	Opis
	Stanje napunjenosti baterije
	Aktivan spoj na WI-FI mreži
	Novi e-mail
	Novi SMS
	Jačina mrežnog signala
	Propušteni poziv
	Poziv u tijeku
	Zadržani poziv
	Uređaj spojen na PC
	Aktiviran Bluetooth
	Aktivan alarm

	Način rada u zrakoplovu
	Rad bez korištenja ruku
	Aktiviran roaming
	Zvuk postavljen na vibriranje

## Učitavanje aplikacija

 Kako biste iskoristili prednosti programa **[Google Play]** trebate otvoriti Gmail račun. Napravite račun ili otvorite Gmail. Kako biste mogli koristiti program **[Google Play]** odaberite **(Play Store)** iz izbornika.

Potražite aplikaciju pomoću 'povećala' ili putem 'jahača' u **[Play Store]** . pa kliknite na **[Install-instaliraj]** → **[Accept-prihvati]**. Postupak učitavanja i instaliranja se nakon toga nastavlja.

 ukoliko je uključeno označavanje, postupak očitavanja instaliranja će se vidjeti na statusnoj traci.

Novo instaliranu aplikaciju pokrenite klikom na odgovarajuću oznaku aplikacije.

Za instaliranje s drugih izvora odaberite: **[Application menu-izbornik aplikacija]** → **[Settings-postavke]** → **[Security-sigurnost]** → **[Unknown sources-nepoznati izvori]** → te povucite klizač u desno.


## Internet Wi-Fi

Ova opcija omogućuje spajanje na Wi-Fi mrežu.

Odaberite:

1. **[Application menu-izbornik aplikacija]** → **[Settings-postavke-]** → **[Wi-Fi]** povucite klizač u desno (uključivanje). Želite li dodati novu WiFi mrežu pritisnite Menu pa odaberite **[Add network - dodavanje mreže]** ili **[Refresh - osvježavanje]**.

2. Ovo polje pokazuje popis raspoloživih Wi-Fi mreža, status komunikacije između uređaja i mreže, te oznaku za jačinu signala te obavijest ako je mreža zaštićena lozinkom - zatvoreni lokot.


 Ukoliko je Wi-Fi mreža zaštićena, treba unijeti lozinku, kako bi se uspostavila veza. Lozinka se unosi preko virtualne alfanumeričke tipkovnice.

## Bluetooth

Ugrađeni modul Bluetootha je tehnologija bežične komunikacije na kratkim udaljenostima, a služi prijenosu podataka do udaljenosti od oko 10 m. Najčešće korišteni Bluetooth uređaji imaju komplete za razgovor bez upotrebe ruku i naglavne kombinacije, komplete za automobil, te druge mobilne uređaje, poput prijenosnika, tableta i mobilnih telefona.

## Slanje datoteka

Za slanje datoteke postupite na sljedeći način:

1. **[Application menu-izbornik aplikacija] → [Settings-postavke] → [Bluetooth]**, označite **[Bluetooth]** opciju kako bi ju aktivirali.
2. Otvorite **File Manager -upravitelj datoteka**, te dodirnite i držite neko vrijeme datoteku koju želite podijeliti.
3. Zatim odaberite  te **[Bluetooth]** s popisa.
4. Dodirnite identifikacijski niz odabranog uređaja za uparivanje. Nakon što su uređaji upareni, datoteka se automatski prenosi.

## Primanje datoteka

Za primanje datoteka postupite na sljedeći način:

**[Application menu-izbornik aplikacija] → [Settings-postavke] → [Bluetooth]**, označite **[Bluetooth]** opciju za aktiviranje (također možete pritisnuti tipku *Menu-izbornik* koja se nalazi na osnovnom ekranu, te odabrati **[Settings-postavke] → [Bluetooth]**).

Nakon uparivanja mobilni telefon prima datoteku. Datoteka se pohranjuje u memoriji uređaja. Učitane datoteke se mogu naći u **[Menu-izbornik] → [File manager-upravitelj datoteka] → [Internal storage - interna pohrana] → [Bluetooth]**.

## Otklanjanje smetnji

U slučaju da se jave problemi, savjetujemo ponovno pokrenuti mobilni telefon. Ako se preoblem i dalje javljaju, pažljivo pročitajte upute, provjerite sve spojeve, pa ako i to ne pomogne u otklanjanju problema obratite se servisu ili prodavatelju. Pogledajte i upute u nastavku za rješavanje najčešćih problema:

- SD memorijska kartica - provjeriti, da li je pravilno postavljena u utor. Ako se probčemi mastavljaju pokušajte s drugom memorijskom karticom pravilne izvedbe i kapaciteta.
- USB - provjeriti, da li je telefon pravilno spojen na drugi uređja. Provjeriti vrstu USB spoja na vašem telefonu. Ukoliko se problem ne rješava, upotrijebiti drugi kabel.
- Internet/WiFi - provjeriti, da li telefon radi u načinu rada za zrakoplove, koji omogućuje funkcije bežičnih mreža. Rovjeriti domet mreže. Provjeriti, da li je uključena funkcija na telefonu, te da li su postavke pravilno napravljene. Provjeriti WiFi lozinku.
- Bluetooth - provjeriti udaljenost između uređaja. Provjeritim, imaju li oba uređaja dovoljno slobodne memorije za dijeljenje datoteka. Provjeriti, da li uređaji nisu u zrakoplovnom načinu rada koji onemogućuje Bluetoeth.
- Zvukovi - provjeriti, da li zvuk nije isključen na vašem telefonu, te da li su i ostale postavke pravilne. Provjeriti spoj kabela i utikača s utičnicom. Upotrijebite drugi kabel, ukoliko ne uspijete riješiti problem.
- Slike i snimke ekrana - provjeriti da li su leće kamere slobodne, te da li imate dovoljno slobodne memorije na SD kartici ili u internoj memoriji. Provjeriti, da li je SD kartica pravilno umetnuta.
- Iako je baterija napunjena brzo se orazni - isključiti sve opcije poput WiFi, Bluetootha, GPS-a, te smanjiti osvjetljenje ekrana i prijeći uzrakoplivni način rada. Ovim jednostavnim koracima ubrzava se punjenje. Preporučuje se puniti bateriju preko adaptera, a ne preko PC USB utora.
- Ako se problemi i dalje nastavljaju, obratite se ovlaštenom servisu.

## Zaštita osobnih podataka i važnih obavijesti

Preporučuje se napraviti sigurnosne kopije važnih datoteka, jer u slučaju gubitka podataka proizvođač nije za to odgovoran.

Prije zbrinjavanja uređaja preporučuje se izbrisati sve podatke [Application menu-izbornik aplikacija] → [Settings-postavke] → [Data copy and delete-kopiranje i brisanje podataka] → [Factory settings-tvorničke postavke] → [Reset phone-povrat na tvorničke postavke].

U slučaju gubitka ili krađe uređaja odmah promijenite lozinke kako biste zaštitili svoje osobne podatke.

## Zaštita okoliša

Uređaj treba isključiti na mjestima gdje je njegova upotreba zabranjena ili tamo gdje uzrokuje interferenciju. Korištenje uređaja koji upotrebljavaju radio valove uzrokuje interferenciju i smetnje na medicinskoj opremi (napr. stetoskopima ili pacemakerima), te se svakako preporučuje ne koristiti uređaj u takvim slučajevima.

## Zbrinjavanje



Uređaj je označen gornjom oznakom sukladno EU smjernici 2012/19/EC o zbrinjavanju električne i elektroničke opreme. Ovako označeni uređaji se ne smiju zbrinjavati s kućnim otpadom, nego ih treba predati na posebno označena mjesta za zbrinjavanje opasnog otpada i za njegovo recikliranje.

## SAR koeficijent

SAR koeficijent je vrijednost koja označava nivo zračenja telefona. Naredna tablica pokazuje maksimalne vrijednosti SAR koeficijenta za myPhone PRIME Plus.

	GSM 900	GSM 1800	UMTS BAND I	UMTS BAND VIII
Glava	0.398	0.244	0.187	0.417
Tijelo	0.997	1.154	0.990	0.762

## Izjava o sukladnosti

CE myPhone Sp. z o.o. izjavljuje da je proizvod kompatibilan s bitnim zahtjevima i drugim važnim preporukama Europske direktive 2014/53/E.

**EU IZJAVA O SUKLADNOSTI No. 05/11/2016**  
**EU Declaration of conformity No. 05/11/2016**

Mi/We myPhone Sp z o.o.

*Naziv uvoznika / importer's name*

Warsaw, 00-511 Nowogrodzka Str., 31

*Adresa uvoznika / importer's address*

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću, da je ovaj elektronički proizvod

*Declare under our responsibility, that the electrical product*

**myPhone Prime PLUS**

*Naziv proizvoda/ name*

**Smartphone/Smartphone**

*Tip proizvoda/ type of product*

prema odredbi sljedeće direktive

*following the provisions following directives*

**DIREKTIVA 1999/5/EC**

*Directive 1999/5/EC*

usklađen sa sljedećim standardima

*complies with the following standards*

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**EN 62479:2010**

**EN 50360:2001+A1:2012**

**EN 50566:2013**

**EN 62209-1:2006**

**EN 62209-2:2010**

**EN 301 489-1 V1.9.2:2011**

**EN 301 489-3 V1.6.1:2013**

**EN 301 489-7 V1.3.1:2005**

**EN 301 489-17 V2.2.1:2012**

**EN 301 489-24 V1.5.1:2010**

**EN 301 511 V9.0.2:2003**

**EN 300 328 V1.9.1.:2015**

**EN 301 908-1 V7.1.1:2016**

**EN 301 908-2 V6.2.1:2013**

**EN 300 440-1 v1.6.1:2010**

**EN 300 440-2 V1.4.1:2010**

22-11-2016 Varšava, Poljska/Warsaw, Poland

*Datum, mjesto/Date, place*

Prezes Zarządu

  
Sebastian Sawicki  
potpis/signature